

**Zeitschrift:** Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Band:** 69 (1998)  
**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## SOMMAIRE

S'ouvrir aux autres cultures 2

Assemblée générale du  
22 avril 1998 :  
Rapport d'activité 3

Programme d'activité 5

Aspects de l'évolution  
structurelle du secteur pri-  
maire jurassien : concen-  
tration et spécialisation  
de l'agriculture 8



par Pierre-  
Alain Bassin,  
membre de la  
Direction de  
l'ADIJ

# S'ouvrir aux autres cultures

On pense aujourd'hui que de nombreuses personnes devront exercer plusieurs activités professionnelles au cours de leur existence. La formation continue reste la meilleure façon de s'y préparer.

Dans ce domaine, d'énormes progrès ont été faits durant les dernières décennies. Jusqu'à dans les années septante, le formateur d'adultes restait un instructeur ou un moniteur. Il est devenu un professionnel de l'apprentissage et de la communication. Il utilise des méthodes et des outils adaptés à un public à la fois exigeant et motivé. Car on ne s'adresse pas à des adultes de la même manière qu'à des étudiants. L'adulte a déjà emmagasiné ses propres expériences de la vie. Et les chargés de cours peuvent tirer profit du savoir-faire, du savoir-être et du savoir-faire-faire des participants.

Depuis 1990, l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier propose des formations post-diplôme dans des domaines tels que la productique, la gestion d'entreprise, l'informatique technique ou encore les langues étrangères. Ces études, qui s'étendent parfois sur deux ans, sont toutes destinées à des personnes en emploi.

Grâce à cette offre diversifiée, les ingénieurs et les techniciens de notre région peuvent actualiser certaines de leurs connaissances sans avoir à effectuer de longs déplacements, toujours pénibles lorsqu'il faut gérer à la fois ses études, son activité professionnelle et peut-être sa vie familiale.

Une nouvelle formation postdiplôme débutera à l'EISI en septembre prochain. Elle s'adresse aux personnes souhaitant s'expatrier pour des projets internationaux de collaboration. Elle leur fournira les moyens d'améliorer leur efficacité dans un milieu culturel différent du nôtre. En d'autres termes, elle les aidera à mieux décoder le comportement de collaborateurs ou d'interlocuteurs rencontrés lors de missions internationales.

C'est une façon de se préparer à la mondialisation. Mais à une mondialisation qui ne se limite pas aux échanges marchands. En effet, en intégrant des connaissances approfondies en communication interpersonnelle et en gestion des ressources humaines, ces nouvelles études postdiplôme visent aussi bien des débouchés dans l'aide humanitaire, la collaboration au développement, la logistique internationale ou la responsabilité de sites industriels à l'étranger. ■

### Association pour la défense des intérêts jurassiens

Co-présidents : André Marchand,  
Delémont, Jean-Claude Crevoisier,  
Moutier

Secrétaire général et rédacteur res-  
ponsable : Jean-Paul Bovée, Moutier

Administration de l'ADIJ et rédaction  
des «Intérêts de nos régions»

Rue du Château 2, case postale 57,  
2740 Moutier 1  
tél. 032 493 41 51, fax 032 493 41 39  
E-Mail : adj@bluewin.ch

### BULLETIN DE L'ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS JURASSIENS

Chambre d'économie et d'utilité publique  
69<sup>e</sup> année - Paraît 4 fois par an

Abonnement annuel : Fr. 50.-  
Prix de ce numéro : Fr. 14.-

**HOTELS  
DE LA GARE ET DU PARC**  
M. Jolidon-Geering  
**2350 SAGNELÉGIER**

Tél. : 032 - 951 11 21  
Fax : 032 - 951 12 32